



LEIOA ZUGANDIK HURBIL

UDAL
ZERBITZUEN MAPA

LEIOA

MAPA DE
SERVICIOS MUNICIPALES

LEIOA A UN PASO

UDAL BULEGOAK | OFICINAS MUNICIPALES

1	Leioako Udaletxea Ayuntamiento de Leioa Elexalde Auzoa, 1 Barrio Elexalde, 1 T. 94 400 80 00 www.leioa.eu - info@leioa.net Leioako Udalaren egoitza eta bulego nagusiak. Sede y oficinas centrales del ayuntamiento de Leioa.
2	Gaztelubideko Udal Bulegoa Oficina Municipal de Gaztelubide Langileria kalea, 202 Calle Langileria, 202 T. 94 464 67 22 www.leioa.eu - info.pinuetza@leioa.net Artatza Jauregiko Zaindariaren Etxea udal bulego deszentralizatua da. La Casa del Guarda del Palacio Artatza es una oficina municipal descentralizada.
5	Behargintza Behargintza Mendibil kalea, 3 Calle Mendibil, 3 T. 94 400 41 95 - 94 400 80 51 www.behargintza@leioa.eu - behargintza@leioa.net Enplegu eta tokiko garapenerako zentroa. Oficina de empleo y desarrollo local.
6	Enpresa Mintegia Policía Local Mendibil kalea, 3 Calle Mendibil, 3 T. 94 612 35 42 www.behargintza@leioa.eu - behargintza.ekintzaile@leioa.net Bere helburua da enpresa berriei gure udalerrian instalatzen laguntzea, kokaleku bat eskainiz. Su objetivo es apoyar a nuevas empresas que se instalen en el municipio facilitando la ubicación de las mismas.

HEZKUNTZA ETA EUSKARA | CENTROS EDUCATIVOS Y EUSKERA

9	Altzoan Haurreskola Altzoan Haurreskola Iparragirre Etorbidea, 76 Avda. Iparragirre, 76 T. 94 607 25 99 altzoan.leioa@haurreskolak.net 20 aste eta 2 urte bitarteko umeentzako hezkuntza zentroa, herriaren erdialdean. Centro de educación para niños y niñas de las 20 semanas a los 2 años situado en el centro urbano.
13	Lamiako LHI CEP Lamiako Langileria kalea, 106 Calle Langileria, 106 T. 94 463 34 48 014332aa@hezkuntza.net Lehen Hezkuntza. Zikloa: haur eta lehen hezkuntza. D eredu. Educación primaria. Ciclo: infantil y primaria. Modelo D.
17	Barandiaran Behekoa DBH IES Barandiaran Behekoa Sabino Arana Etorbidea, 75 Avda. Sabino Arana, 75 T. 94 464 29 73 www.institutobarandiaran.com - 014339aa@hezkuntza.net Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza. Zikloak: DBH. B eta D ereduak. Enseñanza Secundaria Obligatoria. Ciclos: ESO, Modelos B y D.
21	KZ Gunea KZ Gunea J.R. Akerxe Plaza, 11 Plaza J.R. Akerxe, 11 T. 94 403 33 76 www.kzgunea.net - tutor.leioa@kzgunea.net Alfabetatze digitalako zentroa, IKTei buruzko prestakuntza jaso eta horiek erabiltzeko. Centro de alfabetización digital, para formación y uso de las TIC.
10	Artatza Haurreskola Artatza Haurreskola Artatza auzoa, 81 Barrio Artatza, 81 T. 94 404 86 01 artatza.leioa@haurreskolak.net 20 aste eta 2 urte bitarteko umeentzako hezkuntza zentroa, Artatza auzoan. Centro de educación para niños y niñas de las 20 semanas a los 2 años situado en el barrio de Artatza.
14	San Bartolome LHI CEP San Bartolomé San Bartolomé kalea, 4 Calle San Bartolomé, 4 T. 94 460 00 82 014335aa@hezkuntza.net Lehen Hezkuntza. Zikloa: haur eta lehen hezkuntza. B eredu. Educación primaria. Ciclo: infantil y primaria. Modelo B.
18	Artatza - Romo DBH IES Artatza - Romo Amaia Etorbidea, 28 Avda. Amaia, 28 T. 94 480 11 56 - 94 480 10 05 www.artazaromo.com - 015111aa@hezkuntza.net Bigarren Hezkuntza. Zikloak: DBH, DBHO, Batxilergoa, Prestakuntza Zikloak A, B eta D ereduak. Enseñanza Secundaria. Ciclos: ESO, ESPO, Bachillerato, Ciclos Formativos. Modelos A, B y D.
22	Ibarlan Ibarlan Iturriondo kalea, 18-D1 (PAE Ibarbarri) C/Iturriondo, 18-D1 (PAE Ibarbarri) T. 94 480 60 30 Lanbide bat ikasi nahi duten 16 eta 18 urte bitarteko gazeei zuzendutako zentroa. Centro dirigido a jóvenes de entre 16 y 18 años que quieran aprender un oficio.

3	Bulego Teknikoa Oficina Técnica Errekalde Plaza, 1 Plaza Errekalde, 1 T. 94 400 80 05 - 94 400 80 06 www.leioa.eu - hirigintza@leioa.net Hirigintza eta oinarriko udal zerbitzuak (argiteria, lorezaintza, obrak...) ardura duen bulegoa. Oficina responsable del urbanismo y servicios básicos municipales, como el alumbrado, jardinería, obras, etc.
7	Udal Hilerria Cementerio Municipal Donibane plaza, 1 / Plaza San Juan, 1 T. 94 400 80 00 www.leioa.eu - info@leioa.net
4	Udal Artxibategia Archivo Municipal Iturrubide Auzoa, 17 Barrio Iturrubide, 17 T. 94 400 80 00 www.leioa.eu - info@leioa.net Bilboko Foru Artxibategian (M ^a Díaz de Haro 11) dagoen Artxibategi Historikoa (1837-1974) ez du barne hartzen. No incluye el Archivo Histórico (1837-1974), que se ubica en el Archivo Foral, en Bilbao (M ^a Díaz de Haro, 11).
8	Udaltzaingoa Policía Local Elexalde Auzoa, 1 Barrio Elexalde, 1 T. 94 400 80 21 www.leioa.eu - udaltzaingoa@leioa.net

11	Txomin Aresti LHI CEP Txomin Aresti Iparragirre Etorbidea, 76 Avda. Iparragirre, 76 T. 94 463 89 38 014336aa@hezkuntza.net Lehen Hezkuntza. Zikloa: lehen hezkuntza. B eta D ereduak. Educación primaria. Ciclo: primaria. Modelos B y D.
12	Artatza LHI CEP Artatza Artatza auzoa, 81 Barrio Artatza, 81 T. 94 463 84 29 014331aa@hezkuntza.net Lehen Hezkuntza. Zikloa: haur eta lehen hezkuntza. D eredu. Educación primaria. Ciclo: infantil y primaria. Modelo D.
15	Altzaga LHI CEP Altzaga Independenzia kalea, 46 Calle Independenzia, 46 T. 94 405 96 37 014528aa@hezkuntza.net Lehen Hezkuntza. Zikloa: haur eta lehen hezkuntza. D eredu. Educación primaria. Ciclo: infantil y primaria. Modelo D.

16	Barandiaran Goikoa DBH IES Barandiaran Goikoa Santoena auzoa, 6 Barrio Santoena, 6 T. 94 464 89 33 www.institutobarandiaran.com - 014339aa@hezkuntza.net Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzaren Ondokoa. Zikloak: DBHO. A eta D ereduak. Enseñanza Secundaria Post- Obligatoria. Ciclos: ESPO. Modelos A y D.
19	Mastitxu Udal Euskaltegia Euskaltegi Municipal Mastitxu Iparragirre Etorbidea, 78 Avda. Iparragirre, 78 T. 94 464 00 02 www.euskaltegi.leioa.com - euskaltegi@leioa.net Udal Euskaltegia, ikastaro eskaintza zabalarekin: aurrez aurrekoak, on line, 4. maila, batxilergoko ikasleentzat, unibertsitateko langileentzat, e.a. Euskaltegi municipal con una amplia oferta de cursos: presenciales, on line, de 4º nivel, para alumnos de bachiller, trabajadores de la universidad, etc.

20	Konserbatorioa - Udal Musika Eskola Conservatorio - Escuela Municipal de Música Iparragirre Etorbidea, 76 Avda. Iparragirre, 76 T. 94 463 86 83 - 94 463 84 99 www.conservatorioleioa.com - konserbatorioa@leioa.net Udal Musika Zentroak musika eskola eta konserbatorioa profesionala biltzen ditu. El Centro Municipal de Música engloba una escuela de música y un conservatorio profesional.
-----------	--

KULTURA EKIPAMENDUAK | EQUIPAMIENTOS CULTURALES

23	Kultur Leioa Kultur Leioa J.R. Akerxe Plaza, 11 Plaza J.R. Akerxe, 11 T. 94 607 25 70 www.kulturleioa.com - infokultur@leioa.net Leioa kultura eta sorkuntza sustatu, lagundu eta zabaltzen duen zentroa. Centro que promueve, apoya y difunde la cultura y la creación en Leioa.
27	San Bartolome Kulturgunea San Bartolome Kulturgunea San Bartolome kalea, 1 Calle San Bartolomé, 1 T. 94 473 85 07 www.leioa.eu - auzotarrok@gmail.com Hitzaldi aretoa eta erakusketakoa du, aisialdirako aretoa, proiektio aretoa eta tailerrak. Dispone de sala de conferencias, de exposiciones, sala de esparcimiento, sala de proyecciones y talleres.
24	Euskara Zerbitzua Servicio de Euskera J.R. Akerxe Plaza, 11 Plaza J.R. Akerxe, 11 T. 94 607 25 76 euskarazerbitzua@leioa.net Euskararen erabilera sustatu eta normalizatzeko zerbitzua. Servicio de promoción y normalización del uso del euskera.
28	Pinueta Kulturgunea Pinueta Kulturgunea Maiatzaren bata kalea, 1 Calle Maiatzaren bata, 1 T. 94 403 76 66 - 665 72 40 79 www.leioa.eu - infokultur@leioa.net - pinuetakulturgunea@leioa.net Hauk diru: hitzaldi aretoa, proiektio aretoa, erakusketu aretoa, bilera gela eta tailerrak. Dispone de sala de conferencias, de exposiciones, esparcimiento, proyecciones, talleres y sala de reuniones.

KIROLGUNEA | INSTALACIONES DEPORTIVAS

31	Ondiztorre Ondiztorre Independenzia kalea, 64 Calle Independenzia, 64 T. 94 400 80 00 www.leioa.eu - info@leioa.net Leioako elkarre elchunduraren zerbitzura dagoen XVI. mendeko eraikina. Construcción del siglo XVI al servicio del tejido asociativo de Leioa.
32	Sakoneta UKI IDM Sakoneta Sabino Arana Etorbidea, 77 Avda. Sabino Arana, 77 T. 94 400 80 59 www.leioakiroldegia.net - uki.atezaintza@leioa.net Igerileku girotuak, kirol kanxka, gimnasioa, e.a. Dispone de piscinas climatizadas, cancha polideportiva, gimnasio, etc.
35	Torresolo UKI IDM Torresolo Euzko Gudariak Etorbidea, 2 Avda. Euzko Gudariak, 2 T. 94 600 44 75 www.leioakiroldegia.net - uki.atezaintza@leioa.net Kantepko igerilekua, padel pistak eta tenis pistak dituzten instalazioak. Instalaciones con piscina descubierta y pistas de paddel y tenis exteriores.

OSASUNA ETA GIZARTE ONGIZATEA | SANIDAD Y BIENESTAR SOCIAL

37	Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales Inaurratzaga kalea, 1 Calle Inaurratzaga kalea, 1 T. 94 480 13 36 www.leioa.eu - gizartezerbitzuak@leioa.net Beharrian sozial desberdinak asebetetzeko baliabideak. Recursos y medios destinados a satisfacer diversas necesidades sociales.
38	Errekaldeko Nagusien Etxea Centro de Mayores de Errekalde Errekalde Plaza, 4-5-6 Plaza Errekalde, 4-5-6 T. 94 402 23 23 www.leioa.eu - info@leioa.net Elexalde auzoan dagoen nagusien etxea. Centro de mayores situado en el barrio de Elexalde.
41	Txorierriko Nagusien Etxea Centro de Mayores de Txorierri Txorierri auzoa, 81 Barrio Txorierri, 81 T. 94 601 18 62 www.leioa.eu - info@leioa.net Txorierri auzoan dagoen nagusien etxea. Centro de mayores situado en el barrio de Txorierri.

25	Aterpe Leioa Gaztegunea Aterpe Leioa Gaztegunea Aldapabarrena kalea, 2 Calle Aldapabarrena, 2 T. 94 405 58 50 www.leioa.eu - gazte@leioa.net Erabilera anitzeko ekipamendua, Leioako gazteentzako gune ludikoak, ikasteko espazioak, informazioakoak, topaketarakoak e.a. eskainiz. Equipamiento polivalente, que pone a disposición de la juventud de Leioa espacios lúdicos, de estudio, informativos, de encuentro, etc.
26	Lamiako Kulturgunea Lamiako Kulturgunea Gabriel Aresti kalea, 3 Calle Gabriel Aresti, 3 T. 94 464 86 50 - 695 78 49 68 www.leioa.eu - infokultur@leioa.net Jarduerak: ikastaroak, erakusketak, hitzaldiak, film proiektzioak, tailerrak... Actividades: cursos, exposiciones, conferencias, proyecciones de películas, talleres...
29	Txorierri Kulturgunea Txorierri Kulturgunea Txorierri kalea, 51 Calle Txorierri, 51 T. 94 480 03 57 - 94 607 25 78 www.leioa.eu - infokultur@leioa.net Ikasketa aretoa eta tailerrak ditu. Kultur jarduerak: irteerak, proiektzioak, ludoteka, gimnasio, etb. Dispone de sala de estudio y talleres. Actividades culturales: salidas, proyecciones, ludoteca, gimnasio, etc.
30	Ludoteka Ludoteka Maiatzaren bata kalea, 1 Calle Maiatzaren bata, 1 T. 94 403 76 66 www.leioa.eu - infokultur@leioa.net 6 eta 12 urte bitarteko leioaztarrentzako aisia eskaintza zabal. Rol jokoa, billarra, eskolako lanak, e.a... Amplia oferta de ocio para leioztarras entre 6 y 12 años. Juegos de rol, billar, tareas escolares, etc.

KIROLGUNEA | INSTALACIONES DEPORTIVAS

33	Kandelazubieta UKI IDM Kandelazubieta Iparragirre Etorbidea, 78 Avda. Iparragirre, 78 T. 94 464 83 94 www.leioakiroldegia.net - uki.atezaintza@leioa.net Kirol kanxka estalia dauka. Dispone de cancha deportiva cubierta.
36	Ondizko Probalekua Probadero de Ondiz Ondizko Plaza, 1 Plaza de Ondiz, 1 T. 94 400 80 59 www.leioakiroldegia.net - uki.atezaintza@leioa.net Idi-probetarako eta beste kirol eta kultura jarduera batzuetarako instalazioak. Instalaciones dedicadas a Idi-probak y otras actividades deportivas y culturales.

39	Lamiakoko Nagusien Etxea Centro de Mayores de Lamiako Langileria kalea, 64 Calle Langileria, 64 T. 94 464 86 50 - 94 480 39 10 www.leioa.eu - info@leioa.net Lamiako auzoan dagoen nagusien etxea. Centro de mayores situado en el barrio de Lamiako.
40	Pinuetako Nagusien Etxea Centro de Mayores de Pinueta Lapundi kalea, 1 Calle Lapundi, 1 T. 94 464 23 51 www.leioa.eu - info@leioa.net Pinueta auzoan dagoen nagusien etxea. Centro de mayores situado en el barrio de Pinueta.

PROZEDURA NAGUSIAK | TRÁMITES PRINCIPALES

IDAZKARITZA ETA ZERBITZU OROKORRA

SECRETARÍA Y SERVICIOS GENERALES

1	2	Herritarrentzako informazio eta orientazioa Información y registro
1	2	Sarrera erregistroa. Eskabide orria Padrón
1	2	Errolda Censo
1	2	Bizilekua Residencia
1	2	Ezkontzak Matrimonios
1	2	Hileta tramiteak Trámites funerarios
1	2	Elkarteen erregistroa Registro de Asociaciones

UDALTZAINGOA

POLICÍA LOCAL

8	Animaliak eta "B" motako armak Animales y Armas Tipo "B"
8	Baimenak Permisos
8	Objektu galduak Objetos perdidos

EKONOMIA SAILA

ÁREA ECONÓMICA

1	2	Ordainketa nahieran Pago a la Carta
1	2	Helbideratzen, ondainketak, itzulketak, eta zatikazeak/arzeratzeak. Domiciliaciones, pagos, devoluciones y fraccionamientos/aplazamientos.
1	2	Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga (OHZ) Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI)
1	2	Ibilgailuen gaineko zerga Impuesto sobre Vehículos
1	2	Instalazio, Eraikuntza eta Obren gaineko zerga Impuestos sobre Instalaciones, Construcciones y Obras

GIZARTE ZERBITZUAK

SERVICIOS SOCIALES

37	1	2	Informazioa, balioestea, orientazioa eta diagnostikoa Información, valoración, orientación y diagnóstico	
37			Laguntzak eta diru-laguntzak Ayudas y subvenciones	
37			Pentsioak Pensiones	
37	1	2	Emakumeak, umeak eta familia Mujer, infancia y familia	
37	1	2	Mendekotasuna Dependencia	
37	38	40	41	Nagusiak Mayores
37	1	2	Immigrazioa Inmigración	

BEHARGINTZA

BEHARGINTZA

5	Enplegua Empleo
5	Prestakuntza Formación
5	Enpresa eta merkataritza Empresa y comercio

KULTURA

CULTURA

23	Sarrerren salmenta Venta de entradas
23	Jarduera eta lehiaketetan izena ematea Inscripción en actividades y concursos
23	Kultura azoketan parte hartzea Participación en ferias culturales
23	WiFi pasahitzak Claves WiFi
23	Kultur Leioa (inskripzioak, espazioak utzea, ...) Kultur Leioa (inscripciones, cesión de espacios, ...)
23	Gaztegunea (inskripzioak, espazioak utzea, ...) Gaztegun (inscripciones, cesión de espacios, ...)
23	Gaztelubide eta Zuhatsu txokoak Gaztelubide y txoko Zuhatsu

KIROLAK

DEPORTES

32	35	Bazkiderzeak eta kirol-inskripzioak Abonos e inscripciones deportivas
32	35	UDA UDA

HIRIGINTZA

URBANISMO

1	3	Obra eta jardueren lizentziak eta aldez aurreko jakinarazpenak Licencias y comunicaciones previas de obras y actividades
1	3	EIT (Eraikinaren Inspektzio Teknikoa) ITE (Inspección Técnica de Edificio)
1	3	Hirigintzari buruzko informazioak, ziurtagiriak Informaciones urbanísticas, certificaciones.

HEZKUNTZA eta EUSKARA

EDUCACIÓN y EUSKERA

20	Konserbatorio eta Udal Musika Eskolako matrikula eta bekak Matrículas y Becas en Conservatorio y Udal Musika Eskola		
24	19	Mastitxu Udal Euskaltegiko matrikula eta bekak Matrículas y Becas en Mastitxu Udal Euskaltegia	
1	Herrigune Herrigune		
1	Diru-laguntzak ikastetxeei Subvenciones a Centros Escolares		
1	2	24	Euskara sustatzeko diru-laguntzak Subvenciones para Fomento del Euskera

